

Registre su producto y reciba soporte en la dirección

www.philips.com/welcome

CD 150



US ES Teléfono



Advertencia

Utilice sólo baterías recargables.

Cargue el terminal durante 24 horas antes del uso.

PHILIPS

Índice

1	Información de seguridad	3	4.1	Conexión de la estación base	15
1.1	Información de aprobación del equipo	3	4.2	Montaje en pared de la base	15
1.2	Información sobre interferencias	4	4.3	Instalación del teléfono	16
1.3	Compatibilidad con dispositivos de ayuda a la escucha (HAC)	5	4.4	Estructura del menú	18
1.4	Declaración de exposición a radiación de radiofrecuencia de la FCC	5	5	Utilización de su teléfono	20
2	Importante	7	5.1	Realizar una llamada	20
2.1	Requisitos de alimentación	7	5.2	Responder una llamada	21
2.2	Conformidad	8	5.3	Finalizar una llamada	21
2.3	Campos eléctricos, magnéticos y electromagnéticos ("EMF")	8	6	Saque más partido a su teléfono	22
2.4	Recicle sus baterías	9	6.1	Encendido y apagado del terminal	22
2.5	Centros de servicio	9	6.2	Bloqueo/desbloqueo del teclado	22
3	Su teléfono	10	6.3	Introducción de texto o números	22
3.1	Contenido de la caja	10	6.4	Llamada en curso	22
3.2	Información general sobre el terminal	11	6.5	Utilización de la agenda	23
3.3	Iconos de la pantalla	14	6.6	Utilización de la lista de rellamada	25
3.4	Información general sobre la estación base	14	6.7	Utilización del Registro de llamadas	26
4	Primeros pasos	15	6.8	Utilización del intercomunicador	28
			6.9	Búsqueda de terminal	29

Índice

7	Ajustes personales	30	9.9	Ajustar primer tono	37
7.1	Cambiar el nombre del terminal	30	9.10	Ajustes predeterminados	37
7.2	Tonos del terminal	30	10	Datos técnicos	38
7.3	Cambiar el idioma en pantalla	31	11	Preguntas más frecuentes	39
7.4	Activar o desactivar la finalización de llamada automática	31	12	Índice	41
8	Reloj y alarma	32			
8.1	Ajuste de fecha y hora	32			
8.2	Ajustar formato de fecha/hora	32			
8.3	Ajustar alarma	33			
8.4	Ajustar tono de la alarma	33			
9	Ajustes avanzados	34			
9.1	Cambiar el PIN maestro	34			
9.2	Registro	34			
9.3	Anular registro	35			
9.4	Reiniciar la unidad	35			
9.5	Ajustar el código de área	35			
9.6	Ajustar prefijo	36			
9.7	Cambiar el tiempo de rellamada	36			
9.8	Cambiar el modo de marcado	37			

1 Información de seguridad

1.1 Información de aprobación del equipo

Su equipo telefónico está aprobado para la conexión a la red telefónica pública conmutada, y cumple con las secciones 15 y 68, de las Regulas y regulaciones de la FCC y los Requisitos técnicos de equipos terminales telefónicos publicados por la ACTA.

1.1.1 Notificación a la compañía telefónica local

En la parte inferior de este equipo se encuentra, entre otra información, el número de EE.UU. y el Número de equivalencia telefónica (REN) del equipo. Debe, cuando se le solicita, proporcionar esta información a su empresa de teléfono. El REN es útil a la hora de determinar el número de dispositivos que puede conectar a su línea telefónica y que todos estos dispositivos suenen al recibir una llamada en su número de teléfono. En la mayoría de áreas (pero no en todas), la suma de los REN de todos los dispositivos a una línea no debe superar 5. Para estar seguro del número de dispositivos que puede conectar a su línea según dicta REN, debe ponerse en contacto con la compañía telefónica local. El conector y la clavija que use con este equipo debe cumplir con las reglas y requisitos aplicables de la Sección 68 de la FCC, adoptadas por la ACTA. Este producto incluye un cable telefónico y un

conector modular compatible. Está diseñado para conectarse una clavija modular compatible. Consulte las instrucciones de instalación para obtener más información.

Notas

- Este equipo no debe utilizarse en servicios de monedas proporcionados por la compañía telefónica.
- Las líneas colectivas están sujetas a las tarifas estatales y, por lo tanto, puede que no tenga la posibilidad de utilizar su propio equipo telefónico en este tipo de líneas. Consulte con la compañía telefónica local.
- Debe avisarse a la compañía local de la desconexión permanente del teléfono de la línea.
- Si su casa tiene equipos de alarma con cables especiales a la línea telefónica, asegúrese de que la instalación de este producto no desactiva la alarma. Si tiene dudas acerca de qué desactivará la alarma, póngase en contacto con su compañía telefónica o con un instalador cualificado.

El número US está situado en la parte inferior de la carcasa.

El número REN está situado en la parte inferior de la carcasa.

1.1.2 Derechos de la compañía telefónica

En caso de que su equipo provoque problemas en la línea, problemas que podrían dañar la red telefónica, la compañía podría, en aquellos lugares donde sea posible, informarle de que es necesario que desconecte el dispositivo

temporalmente. Cuando no se lleve a cabo previo aviso y las circunstancias garanticen dicha acción, la compañía telefónica podría cancelar el servicio con cariz inmediato y temporal. En caso de que se produzca la interrupción de servicio anteriormente mencionada, la compañía telefónica debe: (1) informarle de dicha interrupción; (2) ofrecerle la oportunidad de corregir la situación; y (3) informarle de su derecho a elevar queja a la Comisión de acuerdo con los procedimientos descritos en la Subsección E de la Sección 68 de las Reglas y regulaciones de la FCC. La compañía telefónica podría realizar cambios en sus instalaciones, equipos, operaciones o procedimientos de telecomunicaciones siempre que sea necesaria dicha acción en la ejecución de su negocio, de forma consistente con las Reglas y regulaciones de la FCC. Si se prevé que estos cambios afecten al uso o rendimiento de su equipo telefónico, la compañía telefónica debe avisarle por escrito, para permitirle mantener el servicio, sin interrupciones.

1.2 Información sobre interferencias

Este dispositivo genera y utiliza energía de radiofrecuencia que podría interferir con la recepción de señal de radio y televisión residencial si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones que se incluyen en este manual. Deberá proveerse la protección necesaria, aunque no puede garantizarse que este tipo de interferencias se produzcan en

una instalación determinada. Si se sospecha que pueden producirse interferencias, y si se constata este hecho apagando y encendiendo el dispositivo, se insta al usuario a que intente corregir la interferencia efectuando una o más de las siguientes acciones: Cambie la orientación de la antena del receptor de radio o televisión, cambie la posición del dispositivo en relación al receptor, conecte el dispositivo y el receptor a tomas de corriente independientes. Del mismo modo, el usuario podría ponerse en contacto con un técnico de radio o televisión para recibir sugerencias adicionales. Este dispositivo se ha probado y cumple con todos los límites que rigen los dispositivos informáticos, en virtud de la sección 15 de las Normas y regulaciones de la FCC. Este dispositivo cumple con la normativa RSS-210 de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias, y (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias, incluidas interferencias que pudieran provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluidas interferencias que pudieran provocar un funcionamiento no deseado.

Este dispositivo se ha probado y verificado compatible con los límites de un dispositivo digital de Clase b, de acuerdo con la Sección 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias dañinas en instalaciones residenciales.

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de frecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, podría provocar interferencias dañinas a las comunicaciones a través de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan este tipo de interferencias en determinadas instalaciones.

No está garantizada la privacidad de las comunicaciones al utilizar este teléfono. Si este equipo provoca interferencias dañinas a la recepción de radio o televisión, extremo que puede determinarse encendiendo y apagando el dispositivo, se insta al usuario a que intente corregir las interferencias llevando a cabo al menos una de las siguientes medidas:

- Reorientar o cambiar la posición de la antena receptora (es decir, la antena de radio o televisión que “recibe” la interferencia).
- Reorientar o recolocar y aumentar la separación entre el equipo de telecomunicaciones y la antena receptora.
- Conectar el equipo de telecomunicaciones a una toma de corriente o circuito diferente de la toma a la que está conectada la antena receptora.

Si estas medidas no eliminan la interferencia, póngase en contacto con el proveedor o con un técnico de radio o televisión cualificado. Del mismo modo, la Comisión de comunicaciones federal ha preparado un folleto que puede resultarle útil, “How To Identify and Resolve Radio/TV Interference Problems.” (Cómo identificar y resolver problemas de interferencias de radio y televisión). Este folleto está disponible a través de la agencia estadounidense U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402. Indique el número de pedido 004-000-00345-4 cuando solicite copias.

Aviso: Los cambios o modificaciones no aprobadas de forma expresa por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario de utilizar el equipo.

1.3 Compatibilidad con dispositivos de ayuda a la escucha (HAC)

Este sistema telefónico cumple los estándares de Compatibilidad con dispositivos de ayuda a la escucha establecidos por la FCC y la Industria de Canadá.

1.4 Declaración de exposición a radiación de radiofrecuencia de la FCC

Este equipo cumple con los límites de exposición a radiación de radiofrecuencia de la FCC establecidos para entornos no controlados. Este equipo debe instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 20 centímetros entre el radiador y su

cuerpo. El transmisor no debe situarse junto a ni utilizarse de forma conjunta con ninguna otra antena ni transmisor. Cuando lleve el dispositivo consigo mismo, el teléfono ha sido probado y cumple con las directrices de exposición a radiofrecuencia de la FCC, al utilizarlo con el clip de cinturón suministrado con este producto. El uso de otros accesorios podría no garantizar el cumplimiento de las directrices de exposición a radiofrecuencia de la FCC.

2 Importante

Tómese el tiempo necesario para leer este manual del usuario antes de utilizar el teléfono. Contiene información y notas de importancia concernientes a su teléfono.

AVISO: Este producto cumple las especificaciones técnicas aplicables de Industry Canada.

Este equipo debe instalarse utilizando un método de conexión aceptable. El cliente debe ser consciente de que el cumplimiento de las condiciones anteriores podría no impedir la reducción del servicio en determinadas situaciones.

Las reparaciones sobre dispositivos certificados debe realizarlas un centro de mantenimiento canadiense autorizado designado por el proveedor. Las reparaciones o alteraciones realizadas por el usuario en este equipo o los fallos de funcionamiento del equipo, podrían provocar que la empresa de telecomunicaciones solicite al usuario que desconecte el dispositivo.

El usuario deberá asegurarse por su propio bien de que las conexiones a tierra eléctricas del dispositivo de alimentación, las líneas telefónicas y el sistema de tuberías metálicas de agua internas, en caso de estar presentes, están conectadas de forma conjunta. Esta precaución se presenta especialmente importante en las zonas rurales.

PRECAUCIÓN: Los usuarios no deberán intentar realizar este tipo de conexiones por sí solos, sino que deberán ponerse en contacto con la autoridad de inspección

eléctrica pertinente o con un eléctrico, según sea necesario.

NOTAS: Este equipo no debe utilizarse en servicios de monedas proporcionados por la compañía telefónica.

2.1 Requisitos de alimentación

- Este producto requiere una fuente de alimentación de 120 voltios de CA. En caso de un fallo de alimentación, es posible que se pierda la comunicación.
- La red eléctrica está clasificada como peligrosa. La única forma de quitar la alimentación del cargador es desconectándolo del enchufe de la red eléctrica. Asegúrese de que el enchufe esté siempre fácilmente accesible.
- El voltaje de la red está clasificado como TNV-3 (Voltajes de red de telecomunicaciones, según lo expuesto en el estándar UL 60950).

Advertencia

Para evitar daños o fallos de funcionamiento:

- No permita que los contactos de carga ni la batería entren en contacto con materiales conductores.
- No lo abra, ya que hacerlo le expondría a alto voltaje.
- No permita que el cargador entre en contacto con líquidos.
- No utilice nunca una batería que no sea la suministrada con su producto o que no sea una de las baterías recomendadas por Philips: existe riesgo de explosión.
- Utilice siempre los cables suministrados con el producto.
- La activación del manos libres podría

aumentar rápidamente el volumen del auricular a niveles muy altos.

Asegúrese de que el teléfono no esté demasiado cerca de su oído.

- Este dispositivo no está diseñado para realizar llamadas de emergencia cuando falla la alimentación. Se debe disponer de una alternativa para poder realizar este tipo de llamadas.
- No exponga el teléfono al calor excesivo provocado por equipamiento de calefacción o luz del sol directa.
- No deje caer el teléfono ni permita que caigan objetos sobre su teléfono.
- No utilice ningún agente de limpieza que contenga alcohol, amoníaco, benceno ni productos abrasivos, ya que podrían dañar el dispositivo.
- No utilice el producto en lugares donde exista el riesgo de explosión.
- Impida que entren en contacto con el producto pequeños objetos metálicos. Esto podría deteriorar la calidad de audio y dañar el producto.
- Los teléfonos móviles activos junto al dispositivo podrían provocar interferencias.

Acerca de las temperaturas de funcionamiento y almacenamiento:

- Utilice el producto en un lugar en el que la temperatura esté siempre entre los 0 y los 35° C (de 32 a 95° F).
- Guarde el producto en un lugar en el que la temperatura esté siempre entre los -20 y los 45° C (-4 a 113° F).
- La vida de la batería podría reducirse en condiciones de baja temperatura.

2.2 Conformidad

Por medio de la presente, Philips declara que el producto cumple los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/EC. Este producto sólo puede conectarse a las redes telefónicas analógicas de los países mencionados en el embalaje.

La Declaración de conformidad está disponible en www.p4c.philips.com.

2.3 Campos eléctricos, magnéticos y electromagnéticos ("EMF")

1. Philips Royal Electronics fabrica y vende muchos productos de consumo que, por lo general, como cualquier aparato electrónico, tienen la habilidad de emitir y recibir señales electromagnéticas.
2. Unos de los principios básicos comerciales de Philips es tomar todas las precauciones de salud y seguridad necesarias en nuestros productos, para cumplir con todos los requisitos legales y para mantenernos dentro de los estándares de EMF aplicables en el momento de la producción de los productos.
3. Philips se compromete a desarrollar, producir y comercializar productos que no provoquen efectos nocivos para la salud.
4. Philips confirma que si sus productos se manipulan adecuadamente para el uso para el que fueron diseñados, son seguros de utilizar, de acuerdo con las evidencias científicas de hoy en día.

5. Philips desarrolla papeles activos en el desarrollo de estándares internacionales de EMF y de seguridad, permitiendo a Philips anticiparse a los futuros desarrollos en la estandarización para integrarlos rápidamente en sus productos.

de baterías de Ni-MH. La implicación de Philips en este programa es parte de su compromiso de proteger nuestro entorno y conservar los recursos naturales.

RBRC® es una marca comercial registrada de Rechargeable Battery Recycling Corporation.

2.4 Recicle sus baterías

No elimine sus baterías recargables. Llame al número gratuito 1-800-822-8837 para recibir instrucciones sobre cómo reciclar las baterías.



El sello RBRC® de la batería de hidruro de metal de níquel indica que Philips Royal Electronics participa de forma activa en un

programa del sector que tiene como fin recoger y reciclar estas baterías al final de su vida útil, siempre dentro de Estados Unidos y Canadá.

El programa RBRC® ofrece una cómoda alternativa a colocar las baterías de hidruro de metal de níquel en la basura o en los vertederos municipales, acciones que podrían ser ilegales en su área.

La participación de Philips en el programa RBRC® le facilita la tarea de deshacerse de la batería agotada en los distribuidores locales que participan en el programa RBRC® o en un centro de servicio de productos Philips autorizado.

Llame al número de teléfono 1-800-8-BATTERY para obtener información acerca de las restricciones y prohibiciones de eliminación y reciclado

2.5 Centros de servicio

Centro de servicio de Estados Unidos
Philips Accessories & Computer
Peripherals North America
1881 Route 46 West
Ledgewood, NJ 07852
Teléfono: (800) 233-8413

Soporte a través de correo electrónico:
<http://www.support.philips.com/support>

3 Su teléfono

¡Enhorabuena por su compra y bienvenido a Philips!

Para beneficiarse de todo el soporte que ofrece Philips, registre su producto en www.philips.com/welcome.

3.1 Contenido de la caja



Terminal



Estación base con soporte



Compuerta de batería



Clip de cinturón



2 baterías AAA recargables de NiMH



Fuente de alimentación



Cable de línea*



Manual de usuario



Garantía



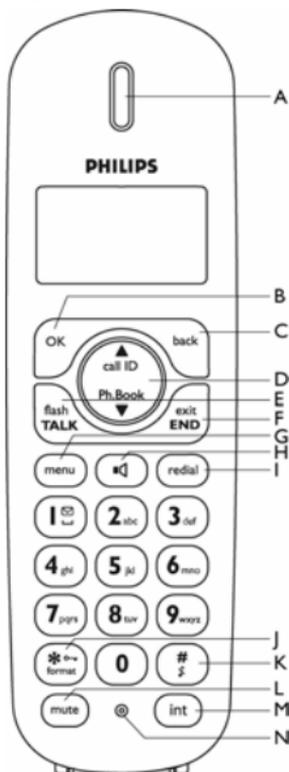
Guía de inicio rápido

⊖ Nota

*Podría ser que el adaptador de línea se suministrara de forma independiente del cable de línea. **En este caso, tendrá que conectar el adaptador de línea al cable de línea antes de conectar el cable de línea a la roseta.**

En conjuntos con varios teléfonos, encontrará uno o más teléfonos adicionales, cargadores con unidades de alimentación y baterías recargables adicionales.

3.2 Información general sobre el terminal



A Auricular

B Botón OK 
En otros modos: Selecciona la función que aparece en la pantalla del teléfono directamente sobre él.

C Tecla Atrás/Borrar


En el modo de edición de texto o número: Pulsar brevemente para eliminar un carácter o dígito.

En otros modos: Seleccionar la función que aparece en la pantalla del teléfono directamente sobre él.

D Teclas de navegación


En el modo en espera: Desplazar hacia arriba para acceder al Registro de llamadas y hacia abajo para acceder a la Agenda. Durante una llamada: Desplazar hacia arriba o hacia abajo para aumentar o reducir el volumen del auricular y del altavoz. En otros modos: Desplazar hacia arriba o hacia abajo una lista de menú o ir al registro anterior o siguiente.

E Tecla Hablar


En el modo en espera: Responder una llamada entrante externa o interna. Durante una llamada: Activar la función de rellamada.

En el modo agenda/registro de llamadas/ revisión de lista de rellamada: Marcar el número seleccionado.

F Tecla Colgar/Salir


En el modo en espera: *Mantener pulsada* para encender o apagar el teléfono. Durante una llamada: Colgar una llamada. En otros modos: Pulsar brevemente para volver al modo de espera.

G Tecla Menú


En el modo en espera: Acceder al menú principal.

H Tecla de altavoz

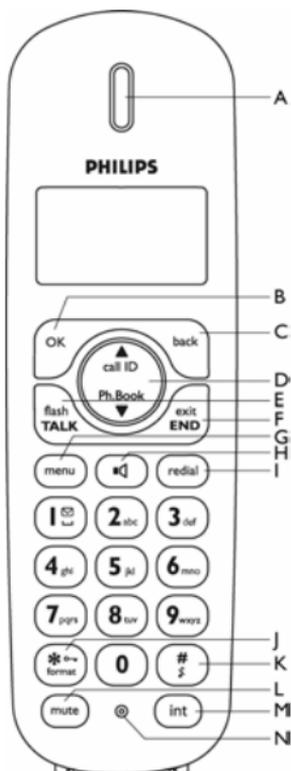

En el modo en espera: Activa el altavoz y marca el número. Responde una llamada entrante utilizando el modo manos libres. Durante una llamada: Activar y desactivar el altavoz.

En el modo agenda/registro de llamadas/ revisión de lista de llamadas: Marcar el número seleccionado utilizando el modo manos libres.

I Tecla Rellamada


En el modo en espera: Acceder a la lista de rellamada.

En el modo de marcación directa: Marcar



el último número marcado.

J Tecla bloqueo de teclado/ formato

En el modo en espera: Insertar *. *Mantener pulsada* para bloquear o desbloquear el teclado.

Durante una llamada: Cambiar de marcación por pulsos a marcación por tonos.

En el modo de revisión del registro de llamadas. Pulsar varias veces para ver las secuencias de marcación alternativas.

K Tecla desactivar timbre de llamada

En el modo en espera: Insertar #. *Mantener pulsada* para activar o desactivar el timbre. Durante una llamada: Insertar #. *Mantener pulsada* para insertar una pausa. En el modo de edición de texto: Alternar entre mayúsculas y minúsculas. *Mantener pulsada* para insertar una pausa.

L Tecla Silencio

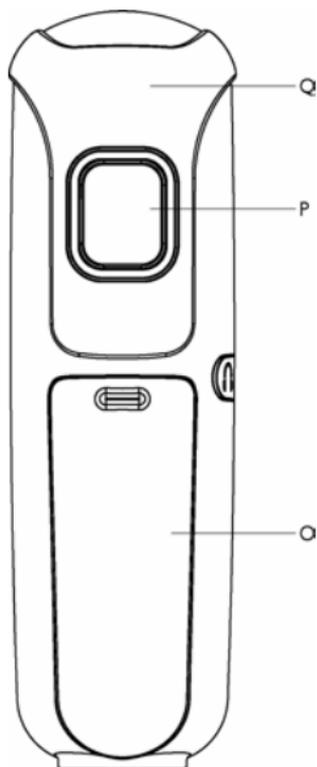
Durante una llamada: Silenciar o cancelar el silencio del micrófono del teléfono.

M Tecla Transferir llamada/ Llamada interna

En el modo en espera: Iniciar una llamada interna.

Durante una llamada: Retener la línea y localizar otro teléfono o alternar entre una llamada externa y una llamada interna. *Mantener pulsada* para iniciar una llamada de conferencia.

N Micrófono



O Compuerta de batería

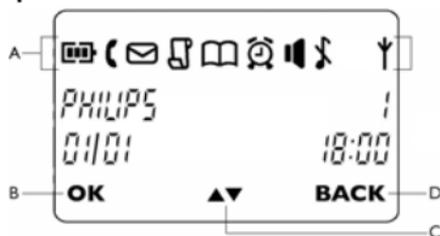
P Altavoz

⚠ Advertencia

La activación del manos libres puede aumentar rápidamente el volumen del auricular a niveles muy altos. Asegúrese de que el teléfono no esté demasiado cerca de su oído.

Q Clip de cinturón

3.3 Iconos de la pantalla



A Barra de estado



Indica que la batería está totalmente cargada.



Indica que la batería está totalmente descargada.



Indica que hay conectada o retenida una llamada externa. El icono parpadea durante la recepción de una llamada entrante.



Indica que se han recibido nuevos mensajes de voz. El icono parpadea cuando hay mensajes no leídos.



Aparece al acceder al registro de llamadas. El icono parpadea cuando hay nuevas llamadas perdidas.



Aparece al acceder a la agenda.



Aparece al activar el reloj de alarma.



Aparece al activar el altavoz.



Aparece al desactivar el timbre.



Indica que el teléfono se encuentra registrado y dentro del alcance de la estación base. El icono parpadea cuando el teléfono está fuera de alcance o está buscando una base.

B Tecla OK

Aparece cuando se encuentra en el modo de menú, para confirmar la selección.

C Tecla ▲▼

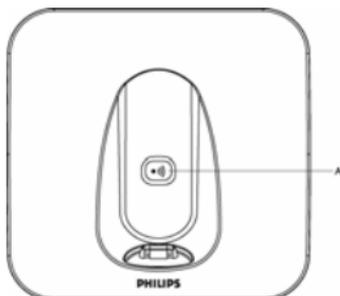
Indica que hay disponibles más opciones. Utilice los botones de navegación para desplazarse hacia arriba o hacia abajo.

Aumentar ▲ o Reducir ▼ el volumen del auricular o del altavoz durante una llamada.

D Tecla BACK (ATRÁS)

Aparece en el modo de menú. Seleccione **BACK** para volver al nivel de menú anterior. Seleccione **BACK** para eliminar el último dígito o carácter introducido.

3.4 Información general sobre la estación base



A Tecla de búsqueda de terminal



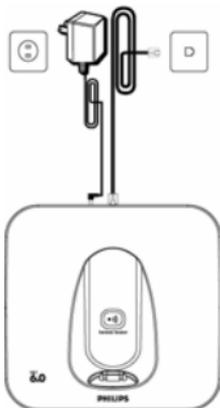
Localiza el teléfono.

Mantener pulsada para iniciar el procedimiento de registro.

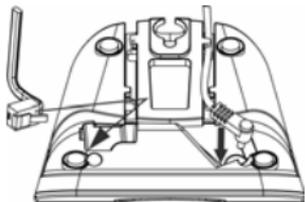
4 Primeros pasos

4.1 Conexión de la estación base

- 1** Coloque la estación base en una ubicación central, cerca de la roseta de teléfono y de la toma de corriente.



- 2** Conecte el cable de línea y el cable de alimentación a sus conectores correspondientes en la parte posterior de la estación base.



- 3** Conecte el otro extremo del cable de línea y del cable de alimentación a sus enchufes correspondientes.

⊖ Nota

Puede que el adaptador de línea no se encuentre conectado al cable de línea. En este caso, tendrá que conectar el adaptador de línea al cable de línea antes de conectar el cable de línea a la roseta.

⚠ Advertencia

Evite colocar la estación base demasiado cerca de objetos metálicos de grandes dimensiones, como archivadores, radiadores u otros aparatos eléctricos. Hacerlo puede reducir el alcance y la calidad del sonido. Los edificios con muros internos y externos densos pueden reducir la transmisión de señales hacia y desde la base.

⚠ Advertencia

La estación base no dispone de un interruptor de ENCENDIDO/APAGADO. La alimentación se transmite al conectar el adaptador de alimentación a la unidad y al conectarlo a la toma de corriente. La única forma de apagar la unidad es desconectar el adaptador de corriente de la toma de corriente. Por lo tanto, asegúrese de que pueda acceder fácilmente a la toma de corriente. El adaptador de corriente y el cable de la línea telefónica tienen que conectarse de forma correcta, ya que una conexión incorrecta podría dañar la unidad. Utilice siempre el cable de línea telefónica que se suministra con la unidad. En caso contrario, puede que no reciba tono de marcado.

4.2 Montaje en pared de la base

La base está diseñada para soportar montaje en pared. Para montar en pared la base, siga las instrucciones que aparecen a continuación.

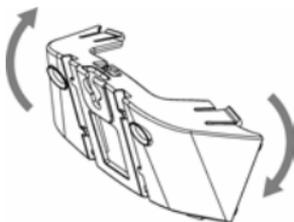
⚠ Advertencia

No se recomiendan otros métodos de montaje en pared, dado que podrían dañar el producto.

- 1** Extraiga el soporte de la parte trasera de la estación base pulsando las dos pestañas de la parte superior del soporte.



- 2** Gire el soporte y vuelva a insertar el soporte en la parte posterior de la estación base.



- 3** Deslice la base para colocarla en su sitio.



- 4** Utilice el soporte de montaje en pared para conectar la estación base.



4.3 Instalación del teléfono

Antes de utilizar el teléfono, es necesario instalar las baterías y cargarlas al completo.

4.3.1 Instalación de las baterías

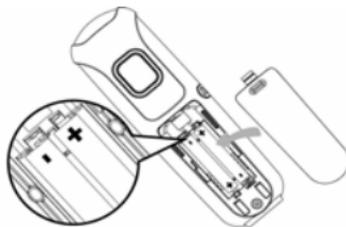
Advertencia

Utilice siempre las baterías AAA recargables incluidas con su unidad. Podría existir riesgo de fugas de la batería si utiliza baterías alcalinas u otro tipo de baterías.

- 1** Abra la tapa de baterías.



- 2** Coloque las baterías en la polaridad correcta, tal y como se indica, y vuelva a colocar la tapa.



4.3.2 Carga de la batería

Advertencia

El terminal debe cargarse durante al menos 24 horas antes de su primera utilización.

Cuando el nivel de carga de la batería sea bajo, el sensor de batería baja le advertirá de ello, emitiendo un tono audible y parpadeando el icono de batería.

Si el nivel de batería llega hasta un límite excesivamente bajo, el teléfono se apaga automáticamente brevemente después de la alerta y no se guardará ninguna función en progreso.

- 1** Coloque el terminal en la base de carga de la estación base. Si el terminal se coloca correctamente, la base emitirá un pitido.
- 2** El icono de batería  de la pantalla parpadeará durante la carga.
- 3** El icono de batería  permanecerá fijo cuando el teléfono esté totalmente cargado.

Nota

La vida óptima de la batería se alcanza tras 3 ciclos de carga y descarga completa (de más de 15 horas), y permitirán aproximadamente 12 horas de tiempo de llamada y 150 horas de tiempo en espera. El alcance en interiores y exteriores del teléfono es de hasta 50 y 300 metros, respectivamente. Cuando el teléfono se mueva fuera del alcance de funcionamiento, el icono de antena  parpadeará.

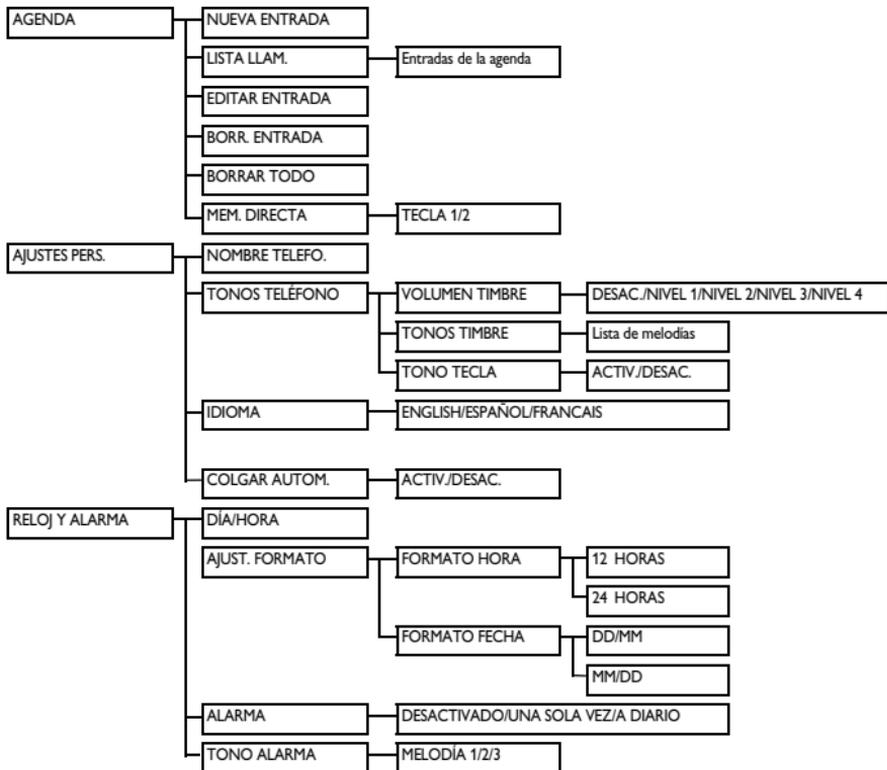
Consejo

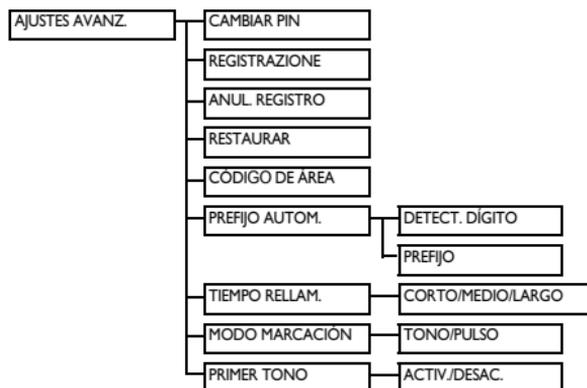
Cuando alcance el límite de alcance y la conversación se corte, acérquese a la base.

4.4 Estructura del menú

La siguiente tabla describe el árbol de menú de su teléfono.

Pulse la tecla  para visualizar el menú principal. Utilice las teclas de navegación  para desplazarse a través de los menús y pulse la tecla  para acceder a cada opción.





5 Utilización de su teléfono

5.1 Realizar una llamada

5.1.1 Premarcado

- 1 Marque el número (un máximo de 24 dígitos).
- 2 Pulse la tecla .
 - Se iniciará la llamada.

* Consejo

Puede insertar un prefijo delante del número de premarcado, consulte “Ajustar prefijo” en el capítulo 9.6 para obtener más información.

5.1.2 Marcación directa

- 1 Pulse  o  para ocupar la línea.
- 2 Marque el número.
 - Se iniciará la llamada.

5.1.3 Llamar desde la lista de rellamada

- 1 Pulse la tecla  en el modo en espera.
- 2 Desplace  hasta cualquier entrada de la lista de rellamada.
- 3 Pulse la tecla .
 - Se iniciará la llamada.

5.1.4 Llamar desde la agenda

- 1 Pulse  en el modo en espera.
- 2 Desplace  hasta una entrada de la agenda.
- 3 Pulse la tecla .
 - Se iniciará la llamada.

* Consejo

En lugar de desplazar  para examinar las entradas del teléfono, pulse la tecla numérica que corresponda a la primera letra de la entrada que desea localizar. Por ejemplo, si pulsa  se mostrarán las entradas que comiencen por A. Si pulsa  de nuevo, aparecerán las entradas que comienzan por B, y así, sucesivamente.

5.1.5 Llamar desde el registro de llamadas

- 1 Pulse  en el modo en espera.
- 2 Desplace  hasta una de las entradas del registro de llamadas.
- 3 Pulse la tecla .
 - Se iniciará la llamada.

Nota

Para poder ver el número o el nombre de la persona que le llama, es necesario estar suscrito al Servicio de identificación de llamadas. (consulte “Acceder a la lista de llamadas” en el capítulo 6.7.1)

5.1.5.1 Para elegir el formato de visualización del registro de llamadas

Deberá elegir el formato correcto para marcar el código de área y el número elegido de la entrada del registro de llamadas. El número entrante original del registro de llamadas aparecerá como un número de 7, 10 u 11 dígitos. Si se trata de una llamada de larga distancia, aparecerá automáticamente el dígito de prefijo 1 delante de las llamadas locales de 10 dígitos.

- 1 Durante la visualización del registro de llamadas, pulse  para cambiar el formato de visualización del

registro de llamadas como debería marcarse desde su ubicación. Por ejemplo, si la entrada del registro de llamadas aparece como “234-567-8900”:

- Pulse una vez para que aparezca “1-234-567-8900”
- Pulse dos veces para visualizar “567-8900”
- Pulse 3 veces para visualizar “1-567-8900”
- Pulse 4 veces para visualizar “1-234-567-8900” de nuevo.

2 Para marcar el número que se muestra actualmente, pulse la tecla

- *Se iniciará la llamada.*

Nota

Es necesario que se suscriba al servicio Identificación de línea de llamante para poder ver el número o nombre de la persona que llamó en el registro de llamadas (consulte “Acceder a la lista de llamadas” en el capítulo 6.71.).

Al guardar la entrada de la lista de llamadas en la agenda, se guardará el número entrante original en lugar del número que se muestra actualmente. Si los primeros tres dígitos del número entrante corresponden al código de área local establecido en su teléfono, se filtrarán automáticamente al pulsar la tecla o para marcar. Para cambiar el código de área local, consulte “Ajustar el código de área” en el capítulo 9.5.

5.2 Responder una llamada

Peligro

Cuando el terminal suene durante una llamada entrante, no lo mantenga demasiado cerca de su oído, ya que el

volumen del tono de timbre podría dañarle el oído.

Cuando el teléfono suene, pulse la tecla .

- *Se establecerá la llamada.*

Nota

Las llamadas entrantes tienen prioridad sobre otros eventos. Siempre que se produzca una llamada entrante, otro tipo de estado en progreso, tal como la configuración del teléfono, navegación a través de menús, etc, se cancelará.

5.2.1 Respuesta con manos libres

Peligro

La activación de manos libres puede aumentar rápidamente el volumen del auricular a niveles muy altos. Asegúrese de que el teléfono no esté demasiado cerca de su oído.

Cuando el teléfono suene, pulse la tecla .

- *Estará activado el altavoz del teléfono.*

5.3 Finalizar una llamada

Para finalizar una conversación, pulse la tecla .

- *La llamada finalizará.*

Consejo

Para finalizar la llamada, puede simplemente colocar el terminal de nuevo en la estación base para finalizar la llamada (consulte “Activar o desactivar la finalización de llamada automática” en el capítulo 7.4). Esta función está activada de forma predeterminada.

Nota

Se mostrará la duración de la llamada (HH-MM-SS) en la pantalla del terminal. Pulse BACK para volver al modo de inactividad.

6 Saque más partido a su teléfono

6.1 Encendido y apagado del terminal

Mantenga pulsada la tecla  durante más de 5 segundos para encender o apagar el terminal desde el modo de inactividad.

6.2 Bloqueo/desbloqueo del teclado

Mantenga pulsada la tecla  durante 1 segundo para bloquear y desbloquear el teclado en el modo de inactividad.

6.3 Introducción de texto o números

Al seleccionar un campo en el que puede introducir texto, puede introducir las letras que se encuentran impresas en los botones pulsando la tecla adecuada una o varias veces. Por ejemplo, para introducir el nombre "PAUL":

- 1 Pulse  una vez: **P**
- 2 Pulse  una vez: **PA**
- 3 Pulse  dos veces: **PAU**
- 4 Pulse  tres veces: **PAUL**

La siguiente tabla le indica la asignación de caracteres durante la introducción de texto o número:

Teclas	Caracteres asignados
	espacio 1 _ < > *
	A B C 2
	D E F 3

	G H I 4
	J K L 5
	M N O 6
	P Q R S 7
	T U V 8 ?
	W X Y Z 9
	0 - / \ # +
	#
	*

Consejo

Pulse  **BACK** para eliminar el último dígito o carácter introducido.

6.4 Llamada en curso

Cuenta con diversas opciones durante una llamada. Las opciones disponibles son:

6.4.1 Ajustar el volumen del auricular

Durante una llamada, pulse  para seleccionar desde **VOLUMEN 1** hasta **VOLUMEN 3**.

6.4.2 Silenciar/cancelar el silencio del micrófono

Cuando el micrófono esté silenciado, su interlocutor no podrá escucharle.

- 1 Durante una llamada, pulse la tecla  para desactivar el micrófono.
- 2 Pulse la tecla  de nuevo para activar el micrófono.

6.4.3 Activar o desactivar el modo altavoz

Peligro

La activación del manos libres puede aumentar rápidamente el volumen del auricular a niveles muy altos. Asegúrese de que el teléfono no esté demasiado cerca de su oído.

- 1 Durante una llamada, pulse la tecla  para activar el modo altavoz.
- 2 Pulse  de nuevo para volver al modo normal.

6.4.4 Ajustar el volumen del altavoz

Durante una llamada, pulse  para seleccionar desde **VOLUMEN 1** hasta **VOLUMEN 5**.

6.4.5 Llamada en espera

Si se ha suscrito al servicio de Llamada en espera, el auricular emitirá un pitido para informarle de que hay una segunda llamada entrante. También aparecerá en el teléfono el número o el nombre de la segunda persona que llama, siempre que se haya suscrito al servicio de Identificación de llamadas (CLI). Si desea recibir más información acerca de este servicio, póngase en contacto con su proveedor de red. Cuando reciba una segunda llamada entrante mientras esté al teléfono, pulse la tecla  para retener la llamada actual y responder la segunda llamada. Pulse la tecla  de nuevo para volver al primer interlocutor. Las operaciones anteriores podrían ser diferentes según su red.

6.5 Utilización de la agenda

Su teléfono puede almacenar hasta 50 memorias de agenda. Cada entrada de agenda puede tener un máximo de 24 dígitos para el número de teléfono y 12 caracteres para el nombre.

6.5.1 Guardar un contacto en la agenda

- 1 Pulse la tecla  en el modo de inactividad, desplace  hasta **AGENDA** y pulse  **OK**. Pulse  **OK** de nuevo para acceder a **NUEVA ENTRADA**.
- 2 **INTROD. NOMBRE** aparecerá en pantalla.
- 3 Introduzca el nombre del contacto (máximo 12 caracteres) y pulse  **OK**.
- 4 **INTROD. NÚMERO** se mostrará en pantalla.
- 5 Introduzca el número (máximo 24 dígitos) y pulse  **OK** para confirmar.
 - *El teléfono emitirá un tono de validación.*

Nota

Pulse  **BACK** para eliminar el último dígito o carácter introducido. Para volver al modo de inactividad, pulse la tecla .

Consejo

No es posible almacenar una nueva entrada de agenda si la memoria está llena. En este caso, tendrá que eliminar entradas ya existentes para dejar espacio para las nuevas entradas.

6.5.2 Acceder a la agenda

1 Pulse  en el modo de espera para examinar las entradas de la agenda. O, si lo desea, puede pulsar la tecla , desplazar  hasta **AGENDA** y pulsar , desplazar  hasta **LISTA LLAM.** y pulsar .

- Se mostrarán las entradas de la agenda en orden alfabético.

2 Para ver los detalles, pulse .

Consejo

En lugar de desplazar  para examinar las entradas del teléfono, pulse la tecla numérica que corresponda a la primera letra de la entrada que desea localizar. Por ejemplo, si pulsa  se mostrarán las entradas que comiencen por A. Si pulsa  de nuevo, aparecerán las entradas que comienzan por B, y así, sucesivamente.

6.5.3 Modificar una entrada de la agenda

1 Pulse la tecla  en el modo de inactividad, desplace  hasta **AGENDA** y pulse , desplace  hasta **EDITAR ENTRADA** y pulse .

2 Desplace  para seleccionar la entrada que desea editar.

3 Pulse  para visualizar el nombre. Edite el nombre y pulse .

4 Edite el número y pulse  para confirmar.

- El teléfono emitirá un tono de validación.

6.5.4 Eliminar una entrada de la agenda

1 Pulse  en el modo de inactividad, desplace  hasta **AGENDA** y pulse , desplace  hasta **BORR. ENTRADA** y pulse .

2 Desplace  para seleccionar la entrada que desea eliminar y pulse .

3 ¿**CONFIRMAR?** aparecerá en la pantalla. Pulse  de nuevo para confirmar la eliminación.

- El teléfono emitirá un tono de validación.

Nota

Pulse  **BACK** para descartar los cambios. La pantalla volverá a la lista de agenda.

6.5.5 Eliminar la lista de la agenda

1 Pulse la tecla  en el modo de inactividad, desplace  hasta **AGENDA** y pulse .

2 Desplace  hasta **BORRAR TODO** y pulse .

3 ¿**CONFIRMAR?** aparecerá en la pantalla. Pulse  de nuevo para confirmar la eliminación.

- El teléfono emitirá un tono de validación.

Nota

Pulse  **BACK** para descartar los cambios. La pantalla volverá a la lista de agenda.

6.5.6 Memoria de acceso directo

La memoria de la agenda incluye dos memorias de acceso directo (botones **1^{CD}** y **2^{ENC}**). Si *mantiene pulsada* las teclas en el modo de espera, se marcará automáticamente el número de teléfono almacenado.

6.5.6.1 Agregar o editar la memoria de acceso directo

- 1 Pulse la tecla **menu** en el modo de inactividad, desplace **arriba** hasta **AGENDA** y pulse **OK**, desplace **arriba** hasta **MEM. DIRECTA** y pulse **OK**.
- 2 Desplace **arriba** hasta **TECLA 1** o **TECLA 2** y pulse **OK**.
 - Se mostrará el número almacenado (en caso de haber alguno).
- 3 Pulse **menu** para acceder al menú de memoria directa.
- 4 Desplace **arriba** para seleccionar **EDITAR** y pulse **OK**.
- 5 **INTROD. NOMBRE** aparecerá en pantalla.
- 6 Introduzca el nombre del contacto (máximo 12 caracteres) y pulse **OK**.
- 7 **INTROD. NÚMERO** se mostrará en pantalla.
- 8 Introduzca el número (máximo 24 dígitos) y pulse **OK** para confirmar.
 - El teléfono emitirá un tono de validación.

6.5.6.2 Eliminar memoria de acceso directo

- 1 Pulse la tecla **menu** en el modo de inactividad, desplace **arriba** hasta **AGENDA** y pulse **OK**, desplace

arriba hasta **MEM. DIRECTA** y pulse **OK**.

- 2 Desplace **arriba** hasta **TECLA 1** o **TECLA 2** y pulse **OK**.
 - Se mostrará el número almacenado (en caso de haber alguno).
- 3 Pulse **menu** para acceder al menú de memoria directa.
- 4 Desplace **arriba** hasta **BORRAR** y pulse **OK**.
- 5 **¿CONFIRMAR?** aparecerá en la pantalla. Pulse **OK** para confirmar la eliminación.
 - Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.

6.6 Utilización de la lista de rellamada

La lista de rellamada guarda los 5 últimos números marcados. Es posible mostrar un máximo de 24 dígitos para cada entrada.

6.6.1 Acceder a lista de rellamada

- 1 Pulse la tecla **redial** para acceder a la lista de rellamada y desplace **arriba** para examinar la lista de rellamada.
 - Aparecerá en primer lugar en la lista el último número marcado. Si el número de rellamada coincide con una entrada de la agenda de teléfono, se mostrará en su lugar el nombre.
- 2 Para ver los detalles, pulse la tecla **OK**.



Nota

Para volver al modo en espera, pulse la tecla **END**.

6.6.2 Guardar un número de rellamada en la agenda

- 1 Pulse la tecla **(redial)** en el modo de inactividad para acceder a la lista de rellamada, desplace **(arriba)** para seleccionar una entrada y pulse **(OK)** **OK**. Pulse **(menu)** de nuevo para acceder a **GUARDAR NÚM.**
- 2 **INTROD. NOMBRE** aparecerá en pantalla.
- 3 Introduzca el nombre del contacto (máximo 12 caracteres) y pulse **(OK)** **OK**.
 - El teléfono emitirá un tono de validación. **GUARDADO** aparecerá en pantalla durante 2 segundos y la pantalla volverá a la lista de rellamada.

Nota

Pulse **(back)** **BACK** para eliminar el último carácter introducido.

6.6.3 Eliminar un número de rellamada

- 1 Pulse la tecla **(redial)** en el modo de inactividad para acceder a la lista de rellamada, desplace **(arriba)** para seleccionar una entrada y pulse **(menu)**.
- 2 Desplace **(abajo)** hasta **BORRAR** y pulse **(OK)** **OK**.
- 3 **¿CONFIRMAR?** aparecerá en la pantalla. Pulse **(OK)** **OK** para confirmar la eliminación.
 - Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará a la lista de rellamada.

Nota

Pulse **(back)** **BACK** para descartar los cambios. La pantalla volverá a la lista de rellamada.

6.6.4 Eliminar la lista de rellamada

- 1 Pulse la tecla **(redial)** en el modo de inactividad para acceder a la lista de rellamada y pulse **(menu)**, desplácese hasta **BORRAR TODO** y pulse **(OK)** **OK**.
- 2 **¿CONFIRMAR?** aparecerá en la pantalla. Pulse **(menu)** para confirmar la eliminación.
 - Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará a la lista de rellamada.

Nota

Pulse **(back)** **BACK** para descartar los cambios. La pantalla volverá a la lista de rellamada.

6.7 Utilización del Registro de llamadas

El registro de llamadas guarda las últimas 10 llamadas externas y los mensajes de correo voz recibidos. Si ha contratado el Servicio de identificación de llamadas (CLI), y siempre que no se oculte la identidad de la persona que llama, se mostrará su nombre (o número).

Nota

Si la persona que le llama oculta la identidad o si la red no facilita la información de fecha y hora, la información no se mostrará en el registro de llamadas.

Si no se ha suscrito al servicio de identificación de llamadas, en el registro de llamadas no se mostrará ningún tipo de información.

6.7.1 Acceder a la lista de llamadas

1 Pulse en el modo de inactividad para examinar la lista de llamadas.

- Las llamadas (perdidas y recibidas) se muestran en orden cronológico, con la llamada más reciente al principio de la lista.

2 Para ver los detalles, pulse **OK**.

- Se mostrará el número de la llamada. Pulse **OK** de nuevo para ver más detalles.

6.7.2 Consultar la lista de llamadas

La pantalla puede mostrar:

- el número de la persona que llama*
- el nombre de la persona que llama (si se encuentra registrado en la agenda)*
- <OCULTA> si es una llamada privada.
- <NO DISPONIBLE> si es una llamada pública o de fuera de área.

* Sujeto a suscripción con su operador de red. Si no está suscrito al Servicio de identificación de llamadas (CLI), no habrá ninguna entrada en el registro de llamadas.

Nota

Puede visualizar el número de teléfono, la hora y la fecha de la llamada pulsando el botón **OK**. La hora y la fecha se muestran en función de la red.

6.7.3 Guardar entrada de la lista de llamadas en la agenda

1 Pulse en el modo de espera, desplace hasta una entrada de la lista de llamadas y pulse .

2 Desplace hasta **GUARDAR NÚM.** y pulse **OK**.

3 **INTRO. NOMB.** aparecerá en pantalla.

4 Introduzca el nombre del contacto (máximo 12 caracteres) y pulse **OK**.

- ¡**GUARDADO!** aparecerá en pantalla durante 2 segundos y la pantalla volverá al registro de llamadas.

Nota

Pulse **BACK** para eliminar el último carácter introducido.

6.7.4 Eliminar una entrada de la lista de llamadas

1 Pulse en el modo de espera, desplace hasta una entrada de la lista de llamadas y pulse .

2 Desplace hasta **BORRAR** y pulse **OK** para confirmar la eliminación.

3 ¿**CONFIRMAR?** aparecerá en la pantalla.

Pulse **OK** para confirmar la eliminación.

- Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al registro de llamadas.

Nota

Pulse **BACK** para descartar los cambios. La pantalla volverá al registro de llamadas.

6.7.5 Eliminar la lista de llamadas

1 Pulse en el modo de espera, desplace hasta una entrada de la lista de llamadas y pulse .

2 Desplace hasta **BORRAR TODO** y pulse **OK**.

3 ¿**CONFIRMAR?** aparecerá en la pantalla.

Pulse **OK** de nuevo para confirmar la eliminación.

- Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al registro de llamadas.

Nota

Pulse el botón  **BACK** para descartar los cambios. La pantalla volverá al registro de llamadas.

6.8 Utilización del intercomunicador

Advertencia

La función intercomunicador y la transferencia de llamadas sólo es posible con teléfonos registrados en la misma estación base.

Esta función está disponible sólo cuando hay al menos dos teléfonos registrados. Le permite realizar llamadas internas gratuitas, transferir llamadas externas de un teléfono a otro y utilizar la opción conferencia.

6.8.1 Intercomunicar con otro teléfono

Nota

Si el teléfono no pertenece a la gama CD150/155, puede que esta función no esté disponible.

1 Pulse el botón  en el modo de inactividad.

- *La intercomunicación se establece inmediatamente si sólo hay 2 teléfonos registrados.*

2 Si hay más de dos terminales registrados, se mostrarán los números de terminal que estén disponibles para realizar la intercomunicación. Pulse el número de terminal al que desee llamar para iniciar la intercomunicación.

6.8.2 Transferir una llamada externa a otro teléfono

1 Durante la llamada, mantenga pulsado el botón  para establecer la llamada externa en espera (su interlocutor no podrá oírle).

- *La intercomunicación se establece inmediatamente si sólo hay 2 terminales registrados.*

2 Si hay más de dos terminales registrados, se mostrarán los números de terminal que estén disponibles para realizar la intercomunicación. Pulse el número de terminal al que desee llamar para iniciar la intercomunicación.

3 Pulse la tecla  en el teléfono que recibe la llamada para responder la llamada interna; a partir de entonces ambos interlocutores podrán hablar.

- *Se establecerá la intercomunicación.*

4 Pulse la tecla  en el primer terminal para transferir la llamada externa al terminal al que se llama.

- *Se transferirá la llamada externa.*

Nota

Si no hay respuesta del teléfono al que se llama, pulse el botón  para reanudar la llamada externa.

6.8.3 Responder una llamada externa durante la intercomunicación

1 Durante la intercomunicación, se emitirá un nuevo tono de llamada si se produce una llamada externa entrante.

2 Pulse  para responder la llamada externa y finalizar la intercomunicación.

- *Se establecerá la conexión con la llamada externa.*

Nota

Para retener la llamada interna y responder a la llamada externa entrante, pulse la tecla .

6.8.4 Alternar entre una llamada interna y una llamada externa

Durante la llamada, mantenga pulsada la tecla  para alternar entre una llamada interna o externa.

6.8.5 Establecer una llamada de conferencia entre tres usuarios

La función llamada de conferencia permite compartir una llamada externa con dos teléfonos (en el modo de intercomunicación). Las tres partes pueden compartir la conversación y no se requiere suscripción a servicio de red.

- 1** Durante la llamada, mantenga pulsada la tecla  para retener la llamada externa (su interlocutor dejará de escucharle).
- 2** Si hay más de dos terminales registrados, se mostrarán los números de terminal que estén disponibles para realizar la intercomunicación. Pulse el número de terminal al que desea llamar para iniciar la intercomunicación.
- 3** Pulse la tecla  o  en el terminal al que llama para responder la llamada interna, en la que ambos interlocutores internos podrán hablar.

- *Se establecerá la intercomunicación.*

4 Mantenga pulsada la tecla  durante dos segundos en el primer terminal para iniciar la llamada de conferencia a tres partes.

- *Aparecerá **CONFERENCIA** en la pantalla, una vez establecida la misma.*

Consejo

Para establecer la llamada interna utilizando el modo manos libres, pulse la tecla  de nuevo en el terminal al que se llama para activar el altavoz.

6.9 Búsqueda de terminal

La función localizador le permite localizar un teléfono si se encuentra dentro del alcance y contiene baterías con carga.

1 Pulse la tecla  en la estación base.

- *Comenzarán a sonar todos los terminales registrados.*

2 Una vez recuperado, pulse cualquiera de los botones del teléfono para finalizar la localización del terminal.

Nota

Si no pulsa ningún botón en 30 segundos, el terminal y la estación base pasarán automáticamente al modo de inactividad.

Consejo

Pulse la tecla  de nuevo en la estación base para detener la búsqueda.

7 Ajustes personales

7.1 Cambiar el nombre del terminal

Puede introducir un nombre para el terminal que se visualizará en el modo de inactividad. El nombre predeterminado del terminal es **PHILIPS**.

- 1 Pulse la tecla  en el modo de inactividad, desplace  hasta **AJUSTES PERS.** y pulse , desplace  hasta **NOMBRE TELEFO.** y pulse .
- 2 Se mostrará el último nombre almacenado. Pulse la tecla  **BACK** para eliminar los caracteres uno a uno.
- 3 Introduzca el nuevo nombre (máximo 10 caracteres) y pulse  **OK** para confirmar.
 - Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.

7.2 Tonos del terminal

7.2.1 Ajustar el volumen del timbre

Peligro

Cuando el terminal suene durante una llamada entrante, no lo mantenga demasiado cerca de su oído, ya que el volumen del tono de timbre podría dañarle el oído.

El teléfono dispone de 5 opciones de volumen de timbre (**DESAC.**, **NIVEL 1**, **NIVEL 2**, **NIVEL 3** y **NIVEL 4**). El nivel predeterminado es el **NIVEL 2**.

- 1 Pulse la tecla  en el modo de inactividad, desplace  hasta **AJUSTES PERS.** y pulse , pulse  **OK** para acceder a **TONOS TELÉFONO** y pulse  **OK** de nuevo para acceder a **VOLUMEN TIMBRE**.
- 2 Desplace  hasta el nivel de volumen que desee y pulse  **OK** para confirmar.
 - Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.

Nota

Cuando está activado **SILENCIO**, aparecerá en pantalla el icono .

7.2.2 Ajuste de la melodía de tonos

El terminal incluye 10 melodías de timbre.

- 1 Pulse la tecla  en el modo de inactividad, desplace  hasta **AJUSTES PERS.** y pulse , pulse  **OK** para acceder a **TONOS TELÉFONO**, desplace  hasta **TONOS TIMBRE** y pulse .
- 2 Desplace  hasta la melodía que desee para reproducirla.
- 3 Pulse  **OK** para establecer la melodía de timbre.
 - Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.

7.2.3 Tecla activar/desactivar tono

Se emite un tono al pulsar una tecla. Puede activar o desactivar este tono. De forma predeterminada, el tono de tecla está **ACTIV.**

- 1 Pulse la tecla  en el modo de inactividad, desplace  hasta **AJUSTES PERS.** y pulse , pulse

 **OK** para acceder a **TONOS TELÉFONO**, desplace  hasta **TONO TECLA** y pulse  **OK**.

- Desplace  hasta **ACTIV.** o **DESAC.** y pulse  **OK** para confirmar.
 - Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.

AJUSTES PERS. y pulse  **OK**, desplace  hasta **COLGAR AUTOM.** y pulse  **OK**.

- Desplace  hasta **ACTIV.** o **DESAC.** y pulse  **OK** para confirmar.
 - Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.

7.3 Cambiar el idioma en pantalla

El terminal está capacitado para mostrar diferentes idiomas.

- Pulse la tecla  en el modo de inactividad, desplace  hasta **AJUSTES PERS.** y pulse  **OK**, desplace  hasta **IDIOMA** y pulse  **OK**.
- Desplace  hasta el idioma que desee y pulse  **OK** para confirmar.
 - Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.

* Consejo

Una vez configurado el idioma en pantalla, los menús de opción del teléfono aparecerán inmediatamente en el idioma seleccionado.

7.4 Activar o desactivar la finalización de llamada automática

Esta función le permite finalizar una llamada automáticamente simplemente colocando el teléfono en la estación base. De formar predeterminada, la función de finalización de llamada automática está en **ACTIV.**

- Pulse la tecla  en el modo de inactividad, desplace  hasta

8 Reloj y alarma

Esta función le permite configurar los ajustes de fecha, hora y alarma del teléfono. La fecha y hora predeterminadas son **2008/01/01** y **12:00**, respectivamente.

8.1 Ajuste de fecha y hora

- 1 Pulse  en el modo de inactividad, desplace  hasta **RELOJ & ALARMA** y pulse , pulse  **OK** para acceder a **DÍA/HORA**.
- 2 Se mostrará la última fecha guardada. Introduzca la fecha actual (AAAA/MM/DD) y pulse  **OK**.
- 3 Se mostrará la última hora guardada. Introduzca la hora actual (HH:MM) y desplace  para seleccionar **am** o **pm**. Pulse  **OK** para confirmar.
 - El teléfono emitirá un tono de validación.

Nota

El teléfono emitirá un tono de error si se introduce un dígito no válido en los campos fecha/hora.

Hora: 00 a 12; Minutos: 00 a 59

Fecha: 01 a 31; Mes: 01 a 12

Advertencia

Si su teléfono está conectado a una línea RDSI mediante un adaptador, puede que la fecha y la hora se actualicen después de cada llamada. La disponibilidad de la actualización de fecha y hora depende de su proveedor de red. Consulte la configuración de fecha y hora de su sistema RDSI o póngase en contacto con su proveedor de red.

8.2 Ajustar formato de fecha/hora

Es posible ajustar el formato de fecha/hora que prefiere para su teléfono. El formato predeterminado es **MM/DD** y **12 HORAS**.

8.2.1 Ajustar formato de hora

- 1 Pulse  en el modo de inactividad, desplace  hasta **RELOJ & ALARMA** y pulse , desplace  hasta **AJUST. FORMATO** y pulse  **OK**.
- 2 Pulse  **OK** para acceder a **FORMATO HORA**.
 - Se mostrará el ajuste actual.
- 3 Desplace  para seleccionar la visualización del formato de hora (**12 HORAS** o **24 HORAS**) y pulse  **OK** para confirmar.
 - Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.

8.2.2 Ajustar formato de fecha

- 1 Pulse  en el modo de inactividad, desplace  hasta **RELOJ & ALARMA** y pulse , desplace  hasta **AJUST. FORMATO** y pulse  **OK**.
- 2 Desplace  para acceder a **FORMATO FECHA** y pulse  **OK**.
 - Se mostrará el ajuste actual.
- 3 Desplace  para seleccionar el formato de visualización de fecha (**DD/MM** o **MM/DD**) y pulse  **OK** para confirmar.
 - Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.

8.3 Ajustar alarma

- 1 Pulse  en el modo de inactividad, desplace  hasta **RELOJ & ALARMA** y pulse  **OK**, desplace  hasta **ALARMA** y pulse  **OK**.
- 2 Desplace  hasta **DESACTIVADO, UNA SOLA VEZ** o **A DIARIO** y pulse  **OK**.
- 3 Si selecciona **UNA SOLA VEZ** o **A DIARIO**, introduzca la hora (HH:MM) de la alarma y desplace  para seleccionar **am** o **pm**. Pulse  **OK** para confirmar.
 - Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.

Nota

El tono de alarma y el icono de alarma  sólo sonará o parpadeará durante 1 minuto cuando llegue el momento de la alarma. Para silenciar el tono de la alarma, simplemente pulse cualquier tecla del teléfono.

8.4 Ajustar tono de la alarma

- 1 Pulse  en el modo de inactividad, desplace  hasta **RELOJ & ALARMA** y pulse  **OK**, desplace  hasta **TONO ALARMA** y pulse  **OK**.
- 2 Desplace  hasta **MELODÍA 1**, **MELODÍA 2** o **MELODÍA 3** y pulse  **OK** para confirmar.
 - Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.

9 Ajustes avanzados

9.1 Cambiar el PIN maestro

El PIN maestro predeterminado es 0000. La longitud máxima del PIN maestro es de 8 dígitos. Este PIN también se utiliza para proteger la configuración del terminal. El terminal le indicará cuándo es necesario el PIN.

⊖ Nota

El PIN predeterminado está preconfigurado en 0000. Si cambia el código PIN, conserve el número PIN en un lugar seguro, donde pueda acceder fácilmente a él. No pierda el código PIN.

1 Pulse la tecla  en el modo de inactividad, desplace  hasta **AJUSTES AVANZ.** y pulse , desplace  hasta **CAMBIAR PIN** y pulse .

2 Cuando se le solicite, introduzca el PIN maestro y pulse  para confirmar.

- *El PIN introducido se mostrará como asteriscos (*) en la pantalla.*

3 Introduzca el nuevo PIN y pulse  para confirmar.

- *Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.*

* Consejo

Si olvida el PIN, será necesario que reinicie su teléfono a los valores de configuración predeterminados. Consulte "Reiniciar la unidad" en el capítulo 9.4 para acceder a más información.

9.2 Registro

Los procedimientos descritos a continuación son los que encontrará en su teléfono. Los procedimientos podrían variar en función del terminal que desee registrar. En este caso, consulte al fabricante del terminal adicional. Es necesario registrar los terminales adicionales en la unidad base antes de poder utilizarlos. En una estación base se pueden registrar hasta 4 terminales.

1 Inserte la batería para encender el terminal. En la pantalla LCD aparecerá **"PULS TECLA OK PARA REGISTRAR"**.

2 Pulse  **OK** en el terminal, en la pantalla LCD aparecerá **"PULSE PAGE DURANTE 5 SEGS"**.

3 Antes de que transcurran cinco minutos, pulse la tecla de localización que se encuentra en la estación base para iniciar el proceso de registro.

4 Si el registro se realiza con éxito, el terminal volverá al modo en espera.

5 Si el registro no se realiza correctamente, en la pantalla LCD aparecerá **"PULS TECLA OK PARA REGISTRAR"**. Repita el proceso de nuevo.

9.3 Anular registro

1 Pulse la tecla  en el modo de inactividad, desplace  hasta **AJUSTES AVANZ.** y pulse , desplace  hasta **ANUL. REGISTRO** y pulse .

2 Desplace  para seleccionar el número de terminal cuyo registro desea anular y pulse .

- El teléfono emitirá un tono de validación para indicar la correcta anulación del registro, y la pantalla volverá al menú anterior.

Nota

Si no se realiza ninguna acción en el teléfono tras 15 segundos, se cancelará el procedimiento de anulación de registro y el terminal volverá al modo de inactividad. Para anular el registro de un terminal que no pertenezca a la gama CD150/155, sólo puede utilizar el terminal CD150/155 para anular su registro.

9.4 Reiniciar la unidad

Mediante esta función puede restaurar el teléfono a los valores de configuración predeterminados.

Advertencia

Tras el reinicio, se borrará toda su configuración personal, registro de llamadas y entradas de la lista de rellamada, y se devolverá al teléfono a los valores de configuración predeterminados. Sin embargo, tras este reinicio, no se modificará la agenda.

Nota

Puede que sea necesario volver a configurar el teléfono.

1 Pulse la tecla  en el modo de inactividad, desplace  hasta **AJUSTES AVANZ.** y pulse , desplace  hasta **RESTAURAR** y pulse .

2 **¿CONFIRMAR?** aparecerá en la pantalla.

3 Pulse  **OK** de nuevo para confirmar.

- El teléfono emitirá un tono de validación.
- Se reiniciará la unidad a sus valores de configuración predeterminados (consulte “Ajustes predeterminados” en el capítulo 9.10)

9.5 Ajustar el código de área

Esta función resulta útil si se ha suscrito al Servicio de identificación de llamadas. Esta función le permite configurar un código de área en su CD155. Una vez ajustado el código de área local, el teléfono filtra automáticamente el código de área cuando se producen las llamadas entrantes, suprimiendo el código de área de las llamadas locales y conservando el código de área para las llamadas procedentes de otras áreas. Si la llamada es local, durante la llamada sólo se mostrará el número de teléfono de la persona que llama, o cuando llame al número desde el registro de llamadas. Si se trata de una llamada de larga distancia, se mostrará tanto el código de área como el número de teléfono en un formato adecuado, para marcarse directamente desde el registro de llamadas, o para guardarlo en la agenda.

☰ Nota

Puede introducir un máximo de 3 dígitos para el código de área. Es necesario que se suscriba al Servicio de identificación de llamadas para ver el número o nombre de la persona que le llama en el registro de llamadas. Consulte “Utilización del Registro de llamadas” en el capítulo 6.7 para acceder a más información.

1 Pulse  en el modo de inactividad, desplace  hasta **AJUSTES AVANZ.** y pulse , desplace  hasta **CÓDIGO DE ÁREA** y pulse .

2 Introduzca el código de área local (máximo 3 dígitos) y pulse  para guardar.

- Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.

9.6 Ajustar prefijo

Esta función le permite definir un prefijo y añadirlo antes de un número durante el premarcado (consulte “Premarcado” en el capítulo 5.1.1). También puede utilizar esta función para añadir una cadena de detección para que busque y sustituya los primeros dígitos del número durante el premarcado.

Puede introducir hasta un máximo de 5 dígitos para la cadena de detección y el número de prefijo automático, respectivamente.

1 Pulse la tecla  en el modo de inactividad, desplace  hasta **AJUSTES AVANZ.** y pulse , desplace  hasta **PREFIJO AUTOM.** y pulse .

2 **DETECT. DÍGITO** aparecerá en la pantalla. Pulse  para acceder.

- Se mostrará la última cadena de detección almacenada (en caso de haber alguna).

3 Introduzca un número de cadena de detección (máximo 5 dígitos) y pulse  **OK** para confirmar.

- Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.

4 Pulse  para desplazarse hasta **PREFIJO**. Pulse  **OK** para acceder.

- Se mostrará el último prefijo (en caso de haber alguno).

5 Introduzca el número de prefijo (máximo 10 dígitos) y pulse  **OK** para confirmar.

- Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.

☰ Nota

Si no se introduce ninguna cadena de detección (en blanco), el prefijo se añadirá automáticamente al número de premarcado después de pulsar el botón .

Con los números que comiencen por *, # o P, no se añadirá el prefijo al número de premarcado tras pulsar la tecla .

9.7 Cambiar el tiempo de rellamada

El tiempo de rellamada (o retardo de llamada) es el retardo de tiempo tras el cual se desconectará la línea una vez pulse la tecla . Puede configurarse en corto, medio o largo.

El valor predeterminado del tiempo de rellamada preajustado en su terminal debería ser el más adecuado para la red de su país y, por lo tanto, no es necesario que lo cambie.

- 1 Pulse la tecla  en el modo de inactividad, desplace  hasta **AJUSTES AVANZ.** y pulse  **OK**, desplace  hasta **TIEMPO RELLAM.** y pulse  **OK**.
- 2 Desplace  hasta **CORTO, MEDIO** o **LARGO** y pulse  **OK** para confirmar.
 - Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.

9.8 Cambiar el modo de marcado

En su teléfono se ha predefinido el valor para modo de marcado que mejor se adapta a la red telefónica de su país, y por lo tanto no es necesario modificarlo.

Hay dos modos de marcado: Tono o Pulso.

- 1 Pulse la tecla  en el modo de inactividad, desplace  hasta **AJUSTES AVANZ.** y pulse  **OK**, desplace  hasta **MODO MARCACIÓN** y pulse  **OK**.
- 2 Desplace  hasta **TONO** o **PULSO** y pulse  **OK** para confirmar.
 - Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.

9.9 Ajustar primer tono

Cuando esta opción está desactivada, no sonará el primer tono de una llamada de voz. Esta función es especialmente útil en países donde la identidad de la línea se envía después del primer tono. Por lo tanto, los teléfonos de la casa sonarán cuando llegue un mensaje.

- 1 Pulse  en el modo de espera, desplace  hasta **AJUSTES AVANZ.** y pulse  **OK**, desplace hasta **PRIMER TONO** y pulse  **OK**.

- 2 Desplace  hasta **ACTIV.** o **DESAC.** y pulse  **OK** para confirmar.
 - Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.

9.10 Ajustes predeterminados

Volumen del timbre	NIVEL 2
Melodía de tono	FLICK
Volumen del auricular	VOLUMEN 2
Tono de tecla	Activado
Idioma	Depende del país
Colgar automáticamente	Activado
Nombre del terminal	PHILIPS
Hora/fecha	2008/01/01; 12:00 am
Formato de hora	12 HORAS
Formato de fecha	MM/DD
Modo de marcado	Depende del país
Tiempo de rellamada	Depende del país
Primer tono	Depende del país
PIN maestro	0000
Alarma	DESACTIVADO
Tono de alarma	MELODÍA 1
Prefijo automático	VACÍO
Código de área	VACÍO

10 Datos técnicos

Pantalla

- Retroiluminación LCD progresiva
- La retroiluminación permanece encendida durante 15 segundos después de cada activación, como por ejemplo una llamada entrante, pulsación de botón, elevar el teléfono de la estación base, etc.
- El color de la retroiluminación del LCD es ámbar.

Características generales del teléfono

- Modo dual nombre del interlocutor e identificación del número
- 5 melodías de timbre estándar y 5 melodías de timbre polifónicas

Lista de agenda, Lista de rellamada y Registro de llamadas

- Agenda con 50 entradas
- Lista de rellamada con 5 entradas
- Registro de llamadas con 10 entradas

Batería

- 2 baterías HR AAA NiMh 550 mAh

Consumo de energía

- Consumo de energía en el modo en espera: alrededor de 800 mW

Intervalo de temperatura

- Funcionamiento: Entre 0 y 35° C (entre 32 y 95° F).
- Almacenamiento: Entre -20 y 45° C (entre -4 y 113° F).

Humedad relativa

- Funcionamiento: Hasta 95% a 40 °C
- Almacenamiento: Hasta 95% a 40 °C

11 Preguntas más frecuentes

www.philips.com/support

En este capítulo encontrará las preguntas y respuestas más frecuentes acerca de su teléfono.

Conexión

El terminal no se enciende

- Cargue las baterías: Coloque el terminal en la estación base para cargarlo. Tras unos momentos, el teléfono se encenderá.

El terminal no carga

- Compruebe las conexiones del cargador.

no parpadea durante la carga

- La batería está llena: no es necesario cargarla.
- Contacto de batería defectuoso: ajuste ligeramente el terminal.
- Contacto sucio: limpie el contacto de las baterías con un paño humedecido con alcohol.

Se pierde la comunicación durante una llamada.

- Cargue la batería
- Acérquese a la estación base.

El teléfono está “Fuera de alcance”

- Acérquese a la estación base.

Configuración

Aparece **BUSCANDO...** en el teléfono y el icono está parpadeando

- Acérquese a la estación base.
- Asegúrese de que la estación base está encendida.
- Reinicie la unidad y reinicie el registro del teléfono.

Sonido

El terminal no suena

Compruebe que el **VOLUMEN TIMBRE** no esté ajustado en **SILENCIO**, y asegúrese de que no aparece el icono  en la pantalla (consulte “Ajustar el volumen del timbre” en el capítulo 7.2.1).

Mi interlocutor no me escucha

Puede que el micrófono esté silenciado: Durante una llamada, pulse .

No hay tono de marcado

- No hay alimentación: compruebe las conexiones.
- Las baterías están agotadas: cargue las baterías.
- Acérquese a la estación base.
- Está utilizando el cable de línea incorrecto: utilice el cable de línea proporcionado.
- Es necesario utilizar el adaptador de línea: conecte el adaptador de línea al cable de línea.

Mi interlocutor no me escucha con claridad

- Acérquese a la estación base.
- Mueva la estación base al menos un metro de los demás dispositivos electrónicos.

Frecuente ruido de interferencias en mi radio o televisión

- Aleje la estación base lo más lejos posible de los dispositivos eléctricos.

No puedo cambiar la configuración del buzón de voz

- El buzón de voz lo gestiona el operador, y no el teléfono. Si desea cambiar la configuración, póngase en contacto con su operador telefónico.

Comportamiento del producto

El teclado no funciona

- Desbloquee el teclado: *Mantenga pulsada la tecla*  en el modo de inactividad.

El terminal se calienta durante una llamada de larga duración

- Esta conducta es normal. El terminal consume energía al realizar la llamada.

No puedo registrar el terminal en la estación base

- Se ha alcanzado el número máximo de terminales (4). Para registrar un nuevo terminal, cancele el registro de uno de los terminales existentes.
- Retire y vuelva a colocar las baterías del terminal.
- Inténtelo de nuevo desconectando la alimentación de la base y volviéndola a conectar y siga el procedimiento de registro de un teléfono (consulte "Registro" en el capítulo 9.2).

No aparece en pantalla el número de la persona que llama

- Este servicio no está activado: Compruebe su suscripción con el operador de red.

Mi teléfono no deja de pasar al modo en espera

- Si no se pulsa ningún botón durante 15 segundos, el microteléfono volverá automáticamente al modo en espera. Volverá también al modo en espera cuando coloque el teléfono en la estación base.

No es posible almacenar una entrada en la agenda y se muestra MEMORIA LLENA!

- Elimine una entrada para liberar memoria antes de guardar de nuevo el contacto.

El código PIN maestro es incorrecto

- El PIN maestro predeterminado es 0000.
- Reinicie el teléfono para restaurar el código PIN maestro predeterminado si se ha modificado anteriormente (consulte "Reiniciar la unidad" en el capítulo 9.4).

12 Índice

A

Accesorios 10
Agenda 20, 23
Ajustar el código de área 35
Ajustes predeterminados 37
Alarma 33
Anulación de silencio 22
Anular el registro 35

B

Bloqueo/desbloqueo del teclado 22
Búsqueda de terminal 29

C

Carga de la batería 16
Colgar de forma automática 31
Conexión de la estación base 15

E

Eliminar agenda 24
Eliminar lista de llamadas 27
Eliminar lista de rellamada 26
Eliminar un número de rellamada 26
Eliminar una entrada de la lista de llamadas 27
Encendido y apagado del terminal 22
Estructura del menú 18

F

Fecha y hora 32
Finalizar una llamada 21

G

Guardar un contacto 23
Guardar un número de rellamada 26

I

Iconos de la pantalla 14
Idioma 31
Información general sobre el terminal 11
Información general sobre la estación base 14
Instalación de la batería 16
Instalación del teléfono 15
Intercomunicador 28
Introducción de texto o números 22

L

Lista de rellamada 20, 25
Llamada de conferencia 29
Llamada en curso 22

M

Marcación directa 20
Melodía de tonos 30
Modo altavoz 23
Modo de marcado 37

N

Nombre del terminal 30

P

PIN maestro 34
Prefijo 36
Premarcado 20

R

Realizar una llamada 20
Recicle sus baterías 9
Registro 34
Registro de llamadas 20, 26
Reiniciar la unidad 35
Reloj y alarma 32
Responder una llamada 21
Responder una llamada externa 28
Respuesta con manos libres 21
Retroiluminación LCD 38

S

Silencio 22

T

Tiempo rellamada 36

Tono de alarma 33

Tono de teclado 30

Tonos del terminal 30

Transferir una llamada externa 28

V

Volumen 22

Volumen de timbre 30

Volumen del altavoz 23



© 2008 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved

Reproduction in whole or in part is prohibited without the written consent of the copyright owner

Document number: 3111 285 42052



Printed in China